

NLB Banka

Bilanci i Gjendjes 30.06.2016 Balance Sheet - 30.06.2016

	Tremujori paraprak Previous Quarter	Tremujori vijues Current Quarter
	31.03.2016	30.06.2016
Pasuritë / Assets	31.03.2016	30.06.2016
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	48,961	49,564
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	42,627	33,250
Bonot e thesarit / Treasury bills	0	0
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	61,838	53,784
Kreditë dhe paradhënie ndaj klientëve / Loans and advances to customers	298,391	322,107
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	11,440	11,420
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	452	463
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	202	202
Pasuritë tjera / Other assets	2,202	1,081
Gjithsej pasuritë / Total assets	466,114	471,871
Detyrimet/Liabilities		
Depozitat e klientëve / Customer Deposits	393,792	401,455
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	111	108
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	0	0
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	0	0
Detyrimet tjera / Other liabilities	10,116	13,320
Gjithsej detyrimet / Total liabilities	404,019	414,883
Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity		
Kapitali aksionar / Share Capital	51,287	51,287
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	0	0
Fitimi i mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	8,350	119
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	2,458	5,583
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	0	0
Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity	62,095	56,988
Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity	466,114	471,871

Pasqyra e te ardhurave per tremujorin qe perfundon me 1.1-30.06.2016 Income statement for the quarter ended: 1.1.- 30.06.2016

	Tremujori paraprak Previous Quarter	Tremujori vijues Current Quarter
	1.1.- 31.03.2016	1.1.- 30.06.2016
Përshkrimi	1.1.- 31.03.2016	1.1.- 30.06.2016
Të hyrat nga interesi / Interest income	6,406	13,440
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(876)	(1,733)
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	5,530	11,707
Të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Fee and commission income	1,624	2,776
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(407)	(547)
Neto të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Net fee and commission income	1,216	2,229
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	0	0
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	135	230
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(3,245)	(5,241)
Gjithsej të hyrat / Total income	3,637	8,926
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	(904)	(2,721)
Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation	2,732	6,205
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(275)	(622)
Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss)	2,458	5,583
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	0	0
Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss)	2,458	5,583

Treguesit financiar në baza tremujore / Financial indicators on quarterly basis:	31.03.2016	30.06.2016
a. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) / Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets);	18.2%	16.6%
b. Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (fitimi neto ndaj mjeteve mesatare) / Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets);	2.1%	2.4%
c. Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (fitimi neto ndaj ekuitetit mesatar) / Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity);	17.0%	19.2%
d. Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) / Net interest margin (net interest income to average earning assets);	5.2%	5.6%
e. Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Total expenses of the activity to gross income of the activity;	69.9%	66.8%
f. Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë / Net interest income to total expenses of the activity;	96.9%	104.4%
g. Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar / Total assets to registered number of employees;	953	959
h. Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Net interest income to average assets;	4.8%	5.0%
i. Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Interest income to average assets;	5.6%	5.8%
j. Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare / Interest expenses to average assets;	0.8%	0.7%
k. Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Net interest income to gross income of the activity;	67.7%	69.7%
l. Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Personnel expenses to gross income from the activity;	16.1%	17.0%
m. Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare / Expenses for provisions to average assets.	1.1%	1.2%



NLB Banka
Rr. Ukshin Hoti nr. 124
10000 Prishtinë
T: 038 240 230 100
E: info@nlb-kos.com